



大会

第六十五届会议

正式记录

Distr.: General
4 March 2011
Chinese
Original: English

第二委员会

第 32 次会议简要记录

2010 年 11 月 30 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席： 伦德伯格先生(副主席)(芬兰)

目录

议程项目 18：宏观经济政策问题(续)

(c) 外债可持续性与发展(续)

议程项目 19：2002 年发展筹资问题国际会议以及 2008 年审查会议成果的后续行动和执行情况(续)

议程项目 20：可持续发展(续)

(b) 《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》的后续行动和执行情况(续)

(c) 国际减少灾害战略(续)

议程项目 21：联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)(续)

议程项目 26：农业发展与粮食安全(续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上做出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



因奥其尔女士(蒙古)缺席,副主席伦德伯格先生(芬兰)代行主席职务。

上午 10 时 15 分宣布开会。

议程项目 18: 宏观经济政策问题(续)

(c) 外债可持续性与发展(续)(A/C.2/65/L.6 和 L.59)

关于外债可持续性与发展的决议草案(A/C.2/65/L.6 和 L.59)

1. 主席请委员会对其以委员会副主席的身份在就决议草案 A/C.2/65/L.6 举行非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/65/L.59 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

2. **Landveld** 先生(苏里南)宣布对决议草案序言部分的第十三段和第十七段略作措辞上的改动。

3. **Montel** 女士(法国)对“债务可持续性”一词在决议草案法文标题中的翻译提出质疑。

4. 经口头订正的决议草案 A/C.2/65/L.59 通过。

5. 决议草案 A/C.2/65/L.6 撤回。

议程项目 19: 2002 年发展筹资问题国际会议以及 2008 年审查会议成果的后续行动和执行情况(续)(A/C.2/65/L.7、L.37、L.53 和 L.57)

关于发展筹资问题后续国际会议的决议草案(A/C.2/65/L.7 和 L.53)

6. 主席请委员会对其以委员会副主席的身份在就决议草案 A/C.2/65/L.7 举行非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/65/L.53 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

7. 决议草案 A/C.2/65/L.53 通过。

8. 决议草案 A/C.2/65/L.7 撤回。

关于创新型发展筹资机制的决议草案(A/C.2/65/L.37 和 L.57)

9. 主席请委员会对其以委员会副主席的身份在就决议草案 A/C.2/65/L.37 举行非正式磋商的基础上提

交的决议草案 A/C.2/65/L.57 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。

10. **Montel** 女士(法国)提请委员会注意英文单词“创新的”的翻译在决议草案法文本中的不一致性。

11. 决议草案 A/C.2/65/L.57 通过。

12. 决议草案 A/C.2/65/L.37 撤回。

议程项目 20: 可持续发展(续)(A/C.2/65/L.42 和 L.70)

关于人人可享有可持续能源国际年的决议草案(A/C.2/65/L.42 和 L.70)

13. 主席请委员会对委员会副主席 **Würtz** 女士(匈牙利)在就决议草案 A/C.2/65/L.42 举行非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/65/L.70 采取行动。她认为委员会准备放弃议事规则第一二〇条中的 24 小时规定。

14. **de Laurentis** 女士(委员会秘书)就决议草案 A/C.2/65/L.70 所涉财务问题做了发言,并且提及决议草案的第 1 段和第 3 段和经济及社会理事会第 1980/67 号决议附件第 13、14 和 21 段。她说,秘书长将组织与国际年有关的活动,原则上将通过自愿出资来提供活动资金,并且庆祝国际年所产生的开支将由经常预算的现有资源来承担。另外,秘书了解到用于与庆祝有关的会议和文件服务的会议服务将基于“可用”基础提供。因此,如果决议草案通过,2010-2011 两年期方案预算就不会出现额外的经费问题。

15. **Delieux** 女士(比利时)代表欧洲联盟在做解释立场发言时说,欧盟高兴地加入支持本决议的共识中。然而,欧盟认为在执行决议时,秘书长要留意经济及社会理事会第 1980/67 号决议附件,尤其是第 21 段,该段指出开支通常将由经常预算的现有资源承担。因此,秘书长不能寻求任何预算外的资源来为国际年提供资金。

16. **Puri** 先生(印度)说,庆祝 2012 年作为“人人可享有可持续能源国际年”应促进有利于人人享有经

济可行、可持续、负担得起的有效能源的全球政策活动和行动。然而，这要求转化全球能源系统、向发展中国家转移技术和资金支持，并从根本上转变能源消耗行为。印度代表团称赞联合国能源机制和联合国工业发展组织为促进全球能源使用和能源效率所做的努力。

17. 决议草案 A/C.2/65/L.70 通过。

18. 决议草案 A/C.2/65/L.42 撤回。

(b) 《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》的后续行动和执行情况(续)(A/C.2/65/L.40 和 L.60)

关于《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》的后续行动和执行情况的决议草案(A/C.2/65/L.40 和 L.60)

19. 主席请委员会对委员会副主席 Würtz 女士(匈牙利)在就决议草案 A/C.2/64/L.40 举行非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/65/L.60 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。她认为委员会准备放弃议事规则第一二〇条中的 24 小时规定。

20. 决议草案 A/C.2/65/L.60 通过。

21. 决议草案 A/C.2/65/L.40 撤回。

(c) 国际减少灾害战略(续)(A/C.2/65/L.27 和 L.58)

关于国际减少灾害战略的决议草案(A/C.2/65/L.27 和 L.58)

22. 主席请委员会对委员会副主席 Würtz 女士(匈牙利)在就决议草案 A/C.2/65/L.27 举行非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/65/L.58 采取行动。

23. **de Laurentis 女士**(委员会秘书)就决议草案 A/C.2/65/L.58 所涉财务问题做了发言，并且提及决议草案的第 15 段。她说，秘书长将依据国际减少灾害战略秘书处发挥的重要作用，考虑如何最好地支持执行减少自然灾害战略，以确保秘书处的运作获得足够资源，并提请大会注意对此类可能必须采取

的行动进行审查和评估的结果。因此，如果决议草案通过，2010-2011 两年期方案预算下就不会出现额外的经费问题。

24. 她还提请委员会注意 1990 年 12 月 21 日大会第 45/248 B 号决议第六节的规定，其中大会重申第五委员会是负责行政和预算事项的适当的大会主要委员会，并重申行政和预算问题咨询委员会的作用。

25. **Würtz 女士**(匈牙利)说，决议草案 A/C.2/65/L.58 第 19 段应改为：“通过执行国际减少灾害战略，包括《2005-2015 年兵库行动框架》，并鼓励减灾战略的体制安排继续开展这方面的工作”。

26. 经口头订正的决议草案 A/C.2/65/L.58 通过。

27. 决议草案 A/C.2/65/L.27 撤回。

28. **Gadkowski 女士**(美利坚合众国)在做解释立场发言时说，美国仍然是坚定的合作伙伴，将与会员国和联合国一道，支持国际减灾战略的任务和国际减灾战略秘书处的工作，帮助减少且在某些情况下消除自然灾害造成的人类悲剧。尽管美国承认秘书处需要充分的资金才能成功执行其任务，但美国认为任何资金要求应在 2010-2011 两年期方案预算中用于减少自然灾害的现有资源分配的背景下予以考虑。

议程项目 21: 联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)(续)(A/C.2/65/L.36 和 L.63)

关于联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)的决议草案(A/C.2/65/L.36 和 L.63)

29. 主席请委员会对委员会副主席 Würtz 女士(匈牙利)在就决议草案 A/C.2/64/L.36 举行非正式磋商的基础上提交的决议草案 A/C.2/65/L.63 采取行动。该决议草案不涉及方案预算问题。她认为委员会准备放弃议事规则第一二〇条中的 24 小时规定。

30. 委员会副主席 **Würtz 女士**(匈牙利)说，在第二段中，“noting”应替换为“notes”。

31. 经口头订正的决议草案 A/C.2/65/L.63 通过。

32. 决议草案 A/C.2/65/L.36 撤回。

议程项目 26: 农业发展与粮食安全(续)(A/C.2/65/L.16)

关于 2012 国际昆诺阿黎年的决议草案(A/C.2/65/L.16)

33. **Loayza Barea** 先生(玻利维亚多民族国)作为决议草案的主提案人发言时说, 由于这项决议草案将

在 2011 年本次届会期间继续讨论, 玻利维亚代表团要求继续开放关于农业发展和食品安全的议程项目以供讨论。

34. 主席认为委员会因此同意不对决议草案 A/C.2/65/L.16 采取任何行动。

35. 就这样决定。

上午 11 时散会。